

uz **NAVESTI NAZIV UGOVORA ČIJI JE SASTAVNI DEO ("Ugovor")**

ODGOVORNO POSLOVNO PONAŠANJE

1) DEFINICIJE

Sledeće reči i izrazi korišćeni u ovom Aneksu imaće sledeće značenje, osim ako se Ugovorne strane izričito drugačije ne dogovore ili to kontekst tako zahteva:

"Ogranak" ili **"Povezano lice"** će u odnosu na Ugovornu stranu značiti bilo koju korporaciju ili drugo pravno lice koje direktno ili indirektno preko jednog ili više posrednika, kontroliše, ili je kontrolisan ili je pod zajedničkom kontrolom sa takvom Ugovornom stranom.

"Kontrola" će značiti pravo ili ovlašćenje bilo kog lica koje ima krajnju kontrolu da kontroliše ili usmerava, bilo ugovorom, vlasništvom nad kapitalom ili na drugi način, direktno ili indirektno, poslove relevantnog subjekta, uključujući, bez ograničenja (a) moć da upravlja politikama, poslovima ili organima uprave relevantnog subjekta, (b) ovlašćenje da kontroliše sastav bilo kog upravnog odbora ili upravnog tela relevantnog entiteta, (c) posedovanje (direktno ili indirektno) vlasništva od preko pedeset procenata (50%) izdatih akcija relevantnog subjekta, (d) posedovanje više od pedeset procenata (50%) prava glasa vezanih za emitovane akcije ili druge hartije od vrednosti relevantnog subjekta; za potrebe ovog Ugovora, **"Kontrolisano"** i **"Kontrolno"** će se tumačiti u skladu sa predmetnom definicijom; radi izbegavanja bilo kakvih nedoumica, bilo koje lice koje kontroliše PPF grupa takođe će se smatrati Povezanim licem Yettela. Dodatno, za potrebe ovog Ugovora (a) bilo koje i svako lice koje kontroliše PPF Grupa takođe će se smatrati povezanim licem Yettela dok god PPF Grupa poseduje direktno ili indirektno bilo koji udeo ili prava glasa u vezi sa pitanjima koja se tiču Yettela i (b) Emirates Investment Authority i njegova zavisna društva (osim "Emirates Telecommunications Group Company PJSC", indirektnog matičnog društva Yettela, i njegovih zavisnih društava) neće se smatrati da kontrolišu Yettel;

"Ugovor" će značiti Ugovor pomenut u naslovu ovog Aneksa, uključujući njegove priloge, dodatne ugovore ili druga dokumenta kako ih povremeno dopune Ugovorne strane, a čiji sastavni i nerazdvojni deo je ovaj Aneks;

"Zakoni protiv podmićivanja" će u svakom slučaju značiti u meri u kojoj su primenljivi na kontrolno lice, bilo kog člana Grupe ili bilo kog drugog Ogranaka (zavisno od slučaja): (i) UK Zakon o mitu iz 2010; (ii) SAD Zakon o stranim koruptivnim praksama iz 1977.godine (kako je dopunjen i izmenjen); (iii) svaki primenljiv zakon, pravilo ili propis proglašen za sprovođenje OECD Konvencijom za borbu protiv podmićivanja stranih javnih zvaničnika u međunarodnim poslovnim transakcijama, potpisanoj 17.decembra, 1997.godine; i (iv) svaki drugi primenljiv zakon, pravilo ili propis slične namene i obima u bilo kojoj jurisdikciji, uključujući knjigovodstvene i prekršaje vezane za evidenciju koji se direktno ili indirektno odnose na mito;

"Važeći zakon" će značiti zakone, pravila, propise, regulatorne zahteve i bilo koji oblik sekundarnog zakonodavstva, rezoluciju ili običajno pravo koje je povremeno relevantno i ima snagu zakona, a primenljivo je na Ugovornu stranu Ugovora i relevantan je za njegovo izvršenje prema Ugovoru.

"Promena kontrole" će značiti u odnosu na bilo koji subjekat, promenu kontrole nad takvim subjektom, uključujući bez ograničenja, u odnosu na Ugovornu stranu i/ili Ogranak Ugovorne strane (gde je to relevantno), sa postojećeg kontrolnog lica (ili naslednika ili izvršioca tog kontrolnog lica, bilo preko pravnog subjekta, trusta ili na drugi način) takvog subjekta u drugo krajnje kontrolno lice;

"Korektivni akcioni plan" će značiti bilo koji akcioni plan za prevladavanje manjkavosti identifikovanih u ESG (Proceni rizika životne sredine, društvenih odnosa i upravljanja) Dobavljača i uvećanje ukupnog performansa održivosti Dobavljača tokom trajanja ovog Ugovora.

"Funkcioner" će imati značenje javnog funkcionera, kako je definisano u telu ovog Aneksa;

"PPF Grupa" će značiti Kompaniju PPF Grupe N.V., registarski broj kompanije 33264887, sa registrovanim sedištem na adresi Strawinskylaan 933, 1077 XX Amsterdam, Holandija i sve subjekte koje kontroliše PPF Grupa N.V.;

"e& PPF Telecom Grupa" će značiti kompaniju e& PPF Telecom Grupe B.V., registarski broj kompanije 59009187, sa registrovanim sedištem na adresi Zuidplein 168, 1077XV Amsterdam, Holandija, i sve subjekte koje kontroliše e& PPF Telecom Grupa;

"Emirates Investment Authority" će značiti to telo sa registrovanim sedištem u Ujedinjenim Arapskim Emiratima, Abu Dabi, International tower, Adnec area;

"Emirates Telecommunications Group Company PJSC" će značiti Kompaniju EMIRATES TELECOMMUNICATIONS GROUP COMPANY (ETISALAT GROUP) P.J.S.C., registarski broj CN-2031235, sa registrovanim sedištem na adresi Etisalat building, Sheikh Rashid Bin Saeed Al Maktoum Street, Abu Dabi, Ujedinjeni Arapski Emirati;

"Lice pod restriktivnim merama" će značiti (i) lice, subjekat, preduzeće, organ ili drugo telo (uključujući vladino telo) ili (ii) direktora, funkcionera, agenta, zaposlenog, Ogranak ili drugo lice povezano sa ili koje postupa u ime bilo kog takvog lica, subjekta, preduzeća, organa ili drugog tela (uključujući vladino telo), koje je (a) stavljeno na bilo koji spisak Sankcija ili postane predmet bilo kojih Sankcija ili poseduje (najmanje 20 % (dvadeset posto)) ili kontroliše, ili (b) se nalazi ili je organizovano u okviru, ili posluje ili radi sa Sankcionisane teritorije, ili (c) krši bilo koje važeće zakone o Sankcijama;

"Sankcije" će značiti bilo koje sankcije koje sprovodi Kancelarija za kontrolu stranih sredstava Ministarstva finansija SAD, Ministarstvo spoljnih poslova SAD, Savet bezbednosti Ujedinjenih nacija, Evropska unija. "Sankcionisan" i "Pod sankcijama" će se tumačiti shodno tome;

"Dobavljač" će značiti drugu Ugovornu stranu (koja nije Yettel) a koja prodaje/pruža proizvode, kadrovska rešenja ili usluge, shodno Ugovoru.

2) ZABRANA PODMIĆIVANJA, NEPROPIISNA PLAĆANJA I SANKCIJE

1. Svaka Ugovorna strana se obavezuje drugoj Ugovornoj strani da ni ona niti ijedan od njenih Ogranaka, osim prema klauzuli iz tačke c) ovog stava, koji će se primenjivati samo na Ugovorne strane, neće u svoje ime ili za svoj račun, direktno ili indirektno:

- a. kršiti ili prekoračiti bilo koje Sankcije; ili
- b. postati Lice pod restriktivnim merama;
- c. direktno ili indirektno koristiti ijedne prihode koji potiču od ili su pribavljeni u vezi sa Ogrankom, niti će pozajmljivati, doprinositi ili na drugi način stavljati takve prihode na raspolaganje bilo kom zavisnom privrednom društvu, partneru u zajedničkom ulaganju ili drugim licima:
 - i. kako bi ili za potrebe finansiranja bilo kojih aktivnosti ili poslovanja sa bilo kojim Licem pod restriktivnim merama ili bilo kojom Sankcionisanom teritorijom; ili
 - ii. kršenjem Sankcija od strane bilo kog lica;
- d. davati bilo kome bilo kakav doprinos, pozajmicu ili investicije, direktno ili indirektno, u skladu sa bilo kojom aktivnošću ili transakcijom sa Licem pod restriktivnim

merama ili što bi inače prouzrokovalo da bilo koja Ugovorna strana bude u kršenju bilo kojih Sankcija.

2. Svaka Ugovorna strana se obavezuje drugoj Ugovornoj strani da ni ona ni ijedan od njenih Ogranaka, neće niti sama niti u njeno ime, direktno ili indirektno:

- a. kršiti ili prekoračiti bilo koje Zakone protiv podmićivanja niti bilo koje važeće zakone, pravilo ili propis protiv pranja novca, niti počiniti bilo kakve knjigovodstvene ili prekršaje u vođenju evidencije koji direktno ili indirektno odnose na podmićivanje;
- b. ne ograničavajući uopšteni karakter pod-stava (a) gore, direktno ili indirektno:
 - i. nuditi, obećavati ili davati finansijski ili drugu prednost drugom licu koje namerava da da prednost, podstakne ili nagradi nepropisno izvršenje relevantne funkcije ili aktivnosti, ili gde prihvatanje same takve prednosti predstavlja takvu neispravnost; ili
 - ii. zahtevati, saglasiti se ili prihvatiti finansijsku ili drugu prednost i, kao posledica, sa namerom da podstakne nepropisno izvršenje, ili kada zahtev, saglasnost ili samo prihvatanje finansijske prednosti predstavlja nepropisno izvršenje ili kada se prednost plaća kao nagrada za ili u očekivanju ili kao posledica nepropisnog izvršenja; ili
 - iii. nuditi, obećavati ili davati finansijski ili drugu prednost javnom funkcioneru ("Funkcioner") ili nekom drugom sa namerom da utiče na Funkcionera u njegovom zvaničnom svojstvu i da pribavi ili zadrži poslovanje, ili poslovnu prednost, uključujući, ali se ne ograničavajući se na, davanje ili primanje bilo kakvog mita, rabata, isplate, plaćanje uticaja, tajnu isplatu provizije, ili drugog doprinosa ili poklona suprotno Zakonu protiv podmićivanja; ili
 - iv. propustiti da spreči podmićivanje od strane bilo kog Ogranaka kako bi pribavio ili zadržao posao ili neku poslovnu prednost.

3. Svaka Ugovorna strana se obavezuje da će:

- a. dati pisano obaveštenje drugoj Ugovornoj strani o svakom kršenju odredbi propisanih Članom 1. i Članom 2. ovog Odeljka, čim postane svesna takvog kršenja (osim u okolnostima kada o takvom kršenju sazna od druge Ugovorne strane); i
- b. drugoj Ugovornoj strani obezbediti relevantna dokumenta u slučaju da aktivnosti koje bilo koja Ugovorna strana treba da izvede, zahteva prethodno odobrenje organa nadležnog za sankcije zbog Sankcija.

4. Svaka Ugovorna strana se obavezuje da će sprovesti ili obezbediti sprovođenje, bez nepotrebnog odlaganja, svih korektivnih mera koje razumno zahteva Ugovorna strana kako bi ispravila svako kršenje Člana 1. i/ili Člana 2. ovog Odeljka ili sprečila slična buduća kršenja odredbi tih članova.

3) POŠTOVANJE PROPISA, KOMPANIJSKI PROGRAM POŠTOVANJA PRAVILA I ESG

1. **Kodeks ponašanja.** Yettel je usvojio i pridržava se internog programa poštovanja kompanijskih pravila (**Kodeks ponašanja**), koji je osmišljen na takav način da aktivnosti Yettela ispunjavaju važeće zakone i propise, etička pravila i moral, uključujući mere čiji je cilj da se spreči i otkrije kršenje pomenutih propisa i pravila (**Kompanijski program poštovanja pravila** - <https://www.yettel.rs/sr/o-yettelu/o-nama/kodeks-ponasanja>).

2. **Kodeks ponašanja dobavljača:** Dobavljač (i njegovi zaposleni, predstavnici ili spoljni saradnici) poštovaće i pridržavati se važećih zakonskih propisa, uključujući međunarodne ugovore, fundamentalne moralne i etičke principe, a posebno bez ograničenja koje koji su izraženi u Kodeksu ponašanja dobavljača dostupnog na <https://www.yettel.rs/sr/o-yettelu/o-nama/drustvena-odgovornost> .

3. Dobavljač (i svaki pojedinac ili pravni subjekat koji saraduje sa Dobavljačem i koristi se direktno ili indirektno za ispunjavanje obaveza iz Ugovora ili u odnosu na njegovo zaključivanje

i izvršenje, tj. članovi osoblja, predstavnici ili spoljni saradnici) poštovaće i pridržavati se Važećeg zakona, uključujući međunarodne ugovore, fundamentalne moralne i etičke principe. Dobavljač odbacuje sve protivpravne postupke i uzdržava se od njih. Dobavljač izjavljuje da, prema njegovom najboljem saznanju i verovanju, niti on niti iko od članova njegovog osoblja, predstavnika niti spoljnih saradnika nije prekršio Važeći zakon u odnosu na zaključenje Ugovora. Dobavljač je obavezan da preduzme sve razumne mere i uloži svoje najbolje napore da spreči sebe ili bilo kog člana njegovog osoblja, predstavnika ili spoljnih saradnika od bilo kakvog kršenja Važećeg zakona, počinjenog u odnosu na predmet ovog Ugovora. Bez obzira na predmet Ugovora, Dobavljač izjavljuje da preduzima i da će preduzeti sve razumne mere i da ulaže i da će uložiti svoje najbolje napore kako bi izbegao bilo koji postupak ili situaciju u svojim aktivnostima ili u svoju korist koja bi pretila ili štetila njegovoj reputaciji na način koji bi imao za rezultat negativne posledice po reputaciju drugih strana.

4. Održivost.

- a. e& PPF Telecom Grupa konstatuje svoje odgovornosti da uspostavi, unapredi i održi visoke standarde društvene i održivosti životne sredine i poslovne etike kroz ceo svoj lanac vrednosti ("**Strategija održivosti e& PPF Telecom Grupe**" - <https://www.ppftelcom.eu/sustainability>). Yettel je izdao Izveštaj o održivosti Yettela, a Yettelova grupa je izdala Izveštaj održivosti e& PPF Telecom Grupe, oba sa relevantnim obavezama održivosti, životne sredine, društva i upravljanja (ovaj/ovi izveštaji, kako povremeno mogu biti izmenjeni i dopunjeni, kao "**Izveštaj održivosti**" i dostupan/ni je/su na linku <https://www.yettel.rs/sr/o-yettelu/o-nama/drustvena-odgovornost/izvestaji-o-korporativnoj-odgovornosti> i <https://www.eandppftelcom.eu/sustainability>).
- b. Dobavljač, će u svakom trenutku postupati poštujući tekuće i tokom trajanja Ugovora i na Yettel primenjive međunarodne, nacionalne, EU i lokalne propise koje se odnosi na životnu sredinu, društvo i upravljanje, tj. Dobavljač će (osim drugih obaveza Dobavljača iz ovog Ugovora) ispunjavati te obaveze, i inače postupati na način kojim omogućava Yettelu da ispuni Yettelove obaveze prema Izveštaju o održivosti, obaveze prema ESG propisima, dok će, radi izbegavanja svake sumnje, u odnosu na buduće zakonodavstvo EU, isto posebno uključivati (ili uključivati odmah čim propisi postanu konačni, bez obzira da li je njihovo važenje odloženo ili ne), a posebno bez ograničenja aktivnosti koje su trenutno poznate kao Direktiva o ne-finansijskom izveštavanju, Direktiva o izveštavanju o korporativnoj održivosti, Evropski standardi izveštavanja o održivosti, Direktiva o dužnoj pažnji za korporativnu održivost.
- c. Dobavljač će takođe postupati u skladu sa postojećim i tokom trajanja Ugovora i prema Dobavljaču primenjivim međunarodnim, nacionalnim zakonodavstvom i svesti na najmanju moguću meru potencijalno negativne (posebno na životnu sredinu) uticaje njegovih aktivnosti.
- d. Dobavljač će takođe voditi dokumentovan sistem upravljanja životnom sredinom koji garantuje efektivno planiranje, rukovođenje i kontrolu njegovog uticaja na životnu sredinu. Sistem mora zadovoljavati zahteve ISO 14001 ili drugih relevantnih međunarodno priznatih standarda.
- e. Dobavljač će pod svim okolnostima favorizovati ekološki prijateljska rešenja i svoditi na najmanju meru mogući uticaj svojih aktivnosti na životnu sredinu. Dobavljač će takođe preduzimati akcije kako bi sveo na najmanju meru mogući uticaj svojih aktivnosti na klimatske promene uzimajući u obzir u svom planiranju takvih akcija celokupan lanac snabdevanja (tj. radi izbegavanja svake sumnje kako direktne, tako i indirektno emisije). U tom cilju, Dobavljač će u svojim aktivnostima između ostalog promovisati energetska efikasnost i inicijative obnovljive energije.
- f. Dobavljač mora imati systemske procese za upravljanje otpadom, posebno onog koji nastaje usled njegovih aktivnosti sa Yettelom.
- g. **Strategija održivosti e& PPF Telecom Grupe.** Bez štete po uopštenost gore iznetih obaveza Dobavljača iz ovog Člana, u cilju poštovanja Yettelovih standarda životne

sredine, društva i upravljanja, ukoliko to bude zatraženo od strane Yettela, Dobavljač će tokom trajanja Ugovora, učestvovati u Strategiji održivosti e& PPF Telecom Grupe. Za te svrhe, Dobavljač će (uz sve druge obaveze Dobavljača iz ovog Ugovora):

- Popuniti ESG upitnike o proceni rizika (“**Procene**”) koje je Yettel priznao u roku od 6 meseci od potpisivanja Ugovora ili kasnije, koristeći alat koji navede Yettel (“Alat za procenu ESG Rizika”), osim ako informacija koja se traži nije već dostupna Yettelu u Alatu za procenu ESG Rizika; i
 - Obavestiti Yettel o bilo kojoj promeni informacija koje su date u Procenama preko Alata za procenu ESG Rizika kao deo redovnih Procena (vidi sledeću alineju) ili bez bespotrebnog odlaganja u slučaju bilo kakve materijalne promene koja može uticati na izvršenje Ugovora; i
 - Učestvovati u redovnim Procenama tokom trajanja Ugovora. Vreme naknadnih Procena koje će obavljati Dobavljač, bilo kao deo priznate Strategije održivosti e& PPF Telecom Grupe ili drugačije, odrediće Yettel na osnovu rejtinga najnovije procene.
- h.** Dodatno, u odnosu na deo pod g.) iz ovog Člana, zavisno od najnovijeg rejtinga koji je Dobavljač postigao u Proceni, Yettel će imati pravo da zahteva od Dobavljača da sprovede Korektivni akcioni plan. Za te svrhe, Dobavljač će (uz sve druge obaveze Dobavljača iz ovog Ugovora):
- Raditi zajedno sa Yettelom bez nepotrebnog odlaganja na usaglašavanju sadržaja Korektivnog akcionog plana, akcijama koje su potrebne za realizaciju Korektivnog akcionog plana i vremenskog okvira za realizaciju; i
 - Primeniti Korektivni akcioni plan i redovno izveštavati Yettel o njegovom napretku u sprovođenju Korektivnog akcionog plana kroz Alat za procenu ESG Rizika ili inače kako zahteva Yettel. Jednom kada je dogovoren, Korektivni akcioni plan će biti automatski ugrađen u i činiće deo uslova i rokova Ugovora, a Dobavljač će biti obavezan da ih poštuje.
- i.** **Obaveza prijavljivanja vrednosti za odabrane varijable koje zahteva važeći zakon.** Ako Dobavljač javno saopšti, stavi na raspolaganje ili od njega zahteva Važeći zakon da oda vrednosti koje se odnose na konkretne ESG oblasti, Dobavljač se obavezuje da obezbedi Yettelu tačne vrednosti koje se odnose na konkretnu ESG oblast (posebno proizvodnja CO2 ili drugih gasova staklene bašte, potrošnja energije, proizvodnja otpada, itd.) na redovnoj osnovi (najmanje jednom godišnje). Ove vrednosti će pružiti Yettel preko Alata za procenu ESG Rizika i/ili, ako ih zahteva Yettel, preko e-mejl adrese kontakt osobi navedenoj u Ugovoru. Delokrug traženih informacija koje treba da pruži Dobavljač Yettelu u skladu sa ovom klauzulom raspoloživ je na <https://www.eandppftelecom.eu/sustainability>. Yettel će imati pravo, po sopstvenom nahođenju, da povremeno jednostrano dopuni tražene informacije kako bi ispoštovao važeći zakon ili ESG Strategiju e& PPF Telecom Grupe.
- j.** Dobavljač ovim garantuje da je svaka i sve informacije koje je Dobavljač dostavio u Alatu za procenu ESG Rizika ili drugačije tokom trajanja ovog Ugovora, istinita, kompletna i nije obmanjujuća. Ako Yettel konstatuje da pružena informacija može biti netačna, nepotpuna ili obmanjujuća, Dobavljač će bez nepotrebnog odlaganja, pružiti Yettelu tačne i kompletne informacije, uključujući dokumenta koja potvrđuju tačnost, kompletnost i istinitost pruženih informacija.
- k.** **Uverenja.** Ako to zahteva Yettel, Dobavljač će bez nepotrebnog odlaganja pružiti Yettelu relevantna uverenja, izvode iz relevantnih državnih registara kojima se potvrđuje tačnost, kompletnost i istinitost informacija pruženih u i prema ovom Ugovoru.

4) RASKID UGOVORA, SUSPENZIJA PLAĆANJA

Poštovanje Odeljka 2) i 3) ovog Aneksa od strane Dobavljača je suštinsko za Yettel i e& PPF Telecom Grupu. Propust Dobavljača da ispuni ijednu od gore navedenih obaveza iz ovih

Odeljaka će stoga predstavljati materijalno kršenje Ugovora, i u takvom slučaju Yettel može pisanim obaveštenjem raskinuti Ugovor sa momentalnim dejstvom. Uporedo sa opcijom raskida Ugovora ili nezavisno od te opcije, ukoliko nastupi slučaj da Dobavljač ne ispuni bilo koju od obaveza propisanih tačkom 1., tačkom 3. i tačkom 4. (u delu koji se odnosi na usklađenost sa Sankcijama) iz Odeljka 2) ovog Aneksa, Yettel može suspendovati Dobavljaču plaćanja koja nastanu po osnovu izvršenja Ugovora.

Radi izbegavanja bilo kakve sumnje, nijedna od gore navedenih aktivnosti i obaveza prema Odeljcima 2) i 3) ovog Aneksa: (i) neće predstavljati pravo Dobavljača na dodatnu kompenzaciju ili bilo kakvu garanciju Yettela, (ii) niti će biti osnova za bilo kakvo usklađivanje cene ili izmenu ili drugi komercijalno vezan uslov i, time, bilo koje i sve troškove vezane za ispunjenje takve obaveze Dobavljača snosiće isključivo Dobavljač.

5) PROMENA KONTROLE

Slučaj Promene kontrole. Ukoliko nastupi slučaj Promene kontrole u odnosu na bilo koju Ugovornu stranu, ovaj Ugovor će, bez obzira na slučaj Promene kontrolne koji se dogodio, ostati važeći i na snazi, a Ugovor će se shodno tome primenjivati, pod uslovom da nijedan novi kontrolni subjekat a) nije direktna konkurencija drugoj Ugovornoj strani, niti b) sankcionisana strana prema spisku SAD i EU sankcija ili drugim važećim lokalnim sankcijama;